

**SK**

**SK**

**SK**



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 29.7.2009  
KOM(2009) 421 v konečnom znení

2007/0248 (COD)

### STANOVISKO KOMISIE

**podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES  
k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu  
k spoločnej pozícii Rady týkajúcej sa návrhu**

**smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/22/ES  
o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických  
komunikačných sietí a služieb, smernica 2002/58/ES týkajúca sa spracovávaní  
osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií  
a nariadenie (ES) č. 2006/2004 o spolupráci medzi národnými orgánmi  
zodpovednými za vynucovanie právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa**

**KTORÝM SA MENÍ A DOPLŇA NÁVRH KOMISIE podľa článku 250, odsek 2 Zmluvy o  
ES)**

## STANOVISKO KOMISIE

**podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES  
k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu  
k spoločnej pozícii Rady týkajúcej sa návrhu**

**smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/22/ES  
o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických  
komunikačných sietí a služieb, smernica 2002/58/ES týkajúca sa spracovávaní  
osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií  
a nariadenie (ES) č. 2006/2004 o spolupráci medzi národnými orgánmi  
zodpovednými za vynucovanie právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa**

### 1. SÚVISLOSTI

#### Postup

Komisia 13. novembra 2007 prijala svoj návrh na smernicu KOM(2007) 698 – 2007/0248 (COD) („smernica o právach občanov“) a 15. novembra 2007 ho predložila Európskemu parlamentu a Rade na schválenie v rámci postupu spolurozhodovania podľa článku 251 Zmluvy o ES.

Hospodársky a sociálny výbor predložil svoje stanovisko 29. mája 2008. Výbor regiónov prijal svoje stanovisko 19. júna 2008.

Komisia 6. novembra 2008 v súlade s článkom 250 Zmluvy o ES prijala svoj zmenený a doplnený návrh<sup>1</sup>, do ktorého boli plne alebo čiastočne zapracované mnohé pozmeňujúce a doplňujúce návrhy, ktoré odhlasoval Európsky parlament v prvom čítaní 24. septembra 2008.

Rada 16. februára 2009 prijala v súlade s článkom 251 Zmluvy o ES spoločnú pozíciu k tomuto návrhu<sup>2</sup>.

Komisia prijala svoje oznámenie k spoločnej pozícii Rady 17. februára 2009<sup>3</sup>.

Európsky parlament prijal svoju pozíciu v druhom čítaní 6. mája 2009.

### 2. CIEĽ NÁVRHU KOMISIE

Cieľom návrhu Komisie je upraviť regulačný rámec pre elektronické komunikácie, pokiaľ ide o smernicu o univerzálnej službe<sup>4</sup> a smernicu o súkromí a elektronických komunikáciách<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> KOM(2008) 723 v konečnom znení.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 103E, 5.5.2009, s. 40.

<sup>3</sup> KOM(2009) 78 v konečnom znení.

s cieľom posilniť určité práva spotrebiteľov a užívateľov a zaistiť, aby elektronické komunikácie boli dôveryhodné, bezpečné a spoľahlivé a aby bola pri ich poskytovaní zabezpečená vysoká úroveň ochrany súkromia jednotlivcov a osobných údajov.

### **3. PRIPOMIENKY KOMISIE**

#### **3.1. Všeobecné**

Európsky parlament prijal na svojom plenárnom zasadnutí 6. mája 2009 niekoľko pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov k spoločnej pozícii Rady prerokovanej s Radou s cieľom zabezpečiť prijatie v druhom čítaní. Tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy sa týkajú najmä:

- prispôsobenia univerzálnej služby vývoju na trhu a technologickému vývoju vrátane toho, aby sa členským štátom umožnilo aktualizovať povinnosti univerzálnej služby o širokopásmové služby;
- posilneného prístupu ľudí so zdravotným postihnutím k elektronickým komunikáciám, najmä prostredníctvom zahrnutia koncových zariadení do rozsahu smernice; zlepšeného prístupu ľudí so zdravotným postihnutím k službám a ich rozšírenej ponuky, posilneného práva na núdzové služby v EÚ;
- zlepšených zmluvných podmienok a väčšieho počtu informácií o službách pre spotrebiteľov vrátane zvýšenej porovnateľnosti cien a posilnených právomocí vnútroštátnych regulačných orgánov v oblasti tarifných informácií pre spotrebiteľov;
- informovania užívateľov o najčastejších spôsoboch využívania služieb elektronických komunikácií na účasť na nezákonných aktivitách alebo rozširovanie škodlivého obsahu;
- posilnených ustanovení o prístupe k núdzovým službám vrátane, okrem iného, prísnejšej povinnosti poskytovať orgánom zodpovedným za pomoc v núdzi informácie o polohe volajúceho, zvýšenej informovanosti občanov o čísle 112 a zavedenia komitologických právomocí pre Komisiu o prístupe k službám na čísle 112;
- uľahčenia prístupu občanov k službám na čísle 116 a komitologických právomocí pre Komisiu s cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie číselných rozsahov na čísle 116;
- uľahčenia zmeny poskytovateľa vrátane časového limitu pre aktiváciu čísla po jeho prenesení; posilnenia právomocí vnútroštátnych regulačných orgánov s cieľom monitorovať a vynucovať prenositeľnosť čísla; vytvorenia komitologických právomocí na modernizáciu povinností súvisiacich s prenositeľnosťou čísla;
- posilnenia povinnosti členský štátov preskúmať povinnosti súvisiace s „povinným prenosom“;

---

<sup>4</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51.).

<sup>5</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002, týkajúca sa spracovávaní osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37.).

- modernizácie a aktualizácie právnych predpisov v nadväznosti na vývoj na trhu a pokrok v oblasti technológií, s cieľom zosúladiť ustanovenia smernice (napr. vypustiť zastarané povinnosti atď.);
- opatrení, ktoré majú prijať poskytovatelia, aby bola zaistená bezpečnosť ich služieb;
- povinnosti pre poskytovateľov služieb elektronických komunikácií oznamovať príslušným orgánom a (v niektorých prípadoch) účastníkom resp. jednotlivcom narušenia bezpečnosti s vplyvom na osobné údaje, ako aj zavedenia komitologických právomocí pre Komisiu o spôsoboch oznamovania narušení;
- posilnených ustanovení o ochrane proti softvéru na sledovanie (tzv. „spyware“) a umiestňovaniu súborov „cookies“ na zariadeniach užívateľov.

Komisia akceptuje pozmeňujúce a doplňujúce návrhy Európskeho parlamentu, o ktorých sa domnieva, že sú v súlade s celkovým účelom a všeobecnou charakteristikou návrhu.

### **3.2. Zmenené a doplnené návrhy**

Podľa článku 250 ods. 2 Zmluvy o ES Komisia mení a dopĺňa svoj návrh v súlade s pozmeňujúcimi a doplňujúcim návrhmi, ktoré odhlasoval Európsky parlament na svojom plenárnom zasadnutí 6. mája 2009.